

EINZIGARTIGES SALZBURGERLAND

Sommerurlaub zum Staunen schön

BEST OF SALZBURGER LAND 2013

- ▶ SAALBACH
HINTERGLEMM
- ▶ ZELL AM SEE-
KAPRUN
- ▶ RADSTADT



■ Eine Promotionbeilage von ■ ABLINGER.GARBER



ZELL AM SEE-KAPRUN: LASS DIE FREUDE REIN!



Sommerliche Hochgefühle zwischen Gletscher, Berg und See

Nirgendwo liegen die schönsten Seiten Österreichs so nah beieinander wie in Zell am See-Kaprun. Das Zusammenspiel dieses alpinen Naturraumes ermöglicht Sportlern, Familien und Erholungssuchenden abwechslungsreiche Aktivitäten und Erlebnisse direkt vor der Haustür: Vom Wandern und Biken, über Wassersport im und auf dem glasklaren Zeller See, Paragliden oder Drachenfiegen mit Blick auf die 3000er der Hohen Tauern bis zu einer Runde auf einem der schönsten Golfplätze im Alpenraum.

Grenzenloses Wandervergnügen

Für Wanderschuhe ist Zell am See-Kaprun ein Eldorado. Am Eingang zum Nationalpark Hohe Tauern locken 400 bestens ausgeschilderte Wanderkilometer. Vom gemütlichen Familienausflug bis zur knackigen Hochgebirgstour mit Dreitausender-Gipfel haben Gäste hier alle Möglichkeiten. Eine Bergtour auf Kitzsteinhorn, Schmittenhöhe oder Maiskogel ist für Wanderer ein Erlebnis der besonderen Art. Bei „Schmidloins Feuertaufe“ – ein actionreicher Erlebniswanderweg für Familien und Kinder – erwartet Gäste zahlreiche Erlebnisstationen und viel Spaß. Besonders konditionierte Bergfreunde können in fachkundiger Begleitung auch den Großglockner oder das Kitzsteinhorn mit der Wanderung „Mein erster 3000er“ erobern. Einblicke und Ausblicke in die Welt des Nationalparks Hohe Tauern können Besucher bei einer kostenlosen Führung mit einem Nationalparkranger durch die Gipfelwelt 3000 erfahren.

Das Bike-Revier setzt Trends

Egal ob sportlich mit dem Mountainbike die Berge erklimmen oder gemütlich mit der Familie rund um den Zeller See radeln: Auf dem über 240 Kilometer großen Radwegnetz der Region und auf insgesamt 1300 Streckenkilometern im Salzburger Land findet jeder seinen Platz. Für Downhill-Fahrer ist der Maiskogel die richtige Adresse und im Bikepark in Kaprun können sich die Freestyler austoben. Ab Sommer 2013 runden die neuen Freeride Mountainbike Trails auf dem Kitzsteinhorn das Angebot perfekt ab. Etwas entspannter geht es mit dem E-Bike über Berg und Tal.

Neue Wasser-Licht-Musik- und Lasershows

Von Juni bis September 2013 erleben Urlauber jeden Donnerstag und Sonntag beim „Zeller Seezauber“ ein atemberaubendes Farb-Schauspiel. Sobald es dunkel wird, beginnt die bunte Inszenierung mit modernster Technik und knalligem Farbenspiel auf dem Zeller See. Die Show mit Wasser-, Licht- und Laserelementen wird von rockiger und klassischer Musik begleitet. Zusätzlich wird ab diesem Sommer auch tagsüber täglich eine Wasser- und Musikshow präsentiert.

Ein Mehr an Möglichkeiten

Zwischen dem 15. Mai und dem 15. Oktober 2013 bietet die Region ihren Gästen einen echten Mehrwert: Beim Einchecken in eine der insgesamt über 200 Partnerunterkünfte erhalten Urlauber automatisch die Zell am See-Kaprun Sommerkarte ohne Zusatzkosten. Über 25 Attraktionen, wie die Auffahrt mit den Bergbahnen, der Eintritt in die Strandbäder sowie die Schifffahrt auf dem Zeller See sind mit dieser Sommerkarte inklusive. Weiters erhalten Gäste Ermäßigungen bei zahlreichen Bonuspartnern.



ZELL AM SEE-KAPRUN TOURISMUS
 Brucker Bundesstraße 1a, A-5700 Zell am See
 Tel. +43.6542.770, www.facebook.com/zellamseeKaprun
 welcome@zellamsee-kaprun.com, www.zellamsee-kaprun.com

→ **ZellSommerNachtsfest**
 Bei den Zeller SommerNachtsfesten können Besucher jeden Mittwoch im Juli und August südliches Flair mit außergewöhnlichen Künstlern, viel Kulinarik und mitreißender Musik mitten in der Fußgängerzone erleben. Die mediterrane Atmosphäre und das musikalische Programm verleihen der Veranstaltung einen unverwechselbaren Charme und machen einen Spaziergang durch Zell am See zu einem sommerlichen Highlight.

→ **Kapruner Trachten Dorffest (16. bis 17.8.2013)**
 Kunst, Klamauk, Kulinarik – Das Kapruner Trachtendorffest geht in eine neue Runde: Auch in diesem Jahr lädt die Gemeinde am Fuß des Kitzsteinhorns Gäste aus nah und fern ein. Sie alle erwartet 2013 ein buntes Programm mit Musik, Brauchtum, Comedy und natürlich dem Besten, was die regionale Küche zu bieten hat.

→ **IRONMAN 70.3 (1.9.2013)**
 Nach dem ersten erfolgreich ausgetragenen IRONMAN 70.3 im Sommer 2012, findet auch dieses Jahr wieder der Half-Ironman in Zell am See-Kaprun statt. Das Ziel befindet sich wieder mitten im Zentrum von Zell am See.

HOTEL BERNER ZELL AM SEE ★★★★★



Ruhige und zentrale Lage mit Seeblick in Zell am See!

Ruhige Vorzugslage in Zell am See. Nur 5 Min. Fußweg in das Zentrum und zum See. Direkt an den Wanderwegen und nur 100 m zur Seilbahn CityXpress. Edler Spa-Bereich mit Außenpool (29°C) mit Inneneinstieg, Finnische Sauna, Bio Sauna, Dampfbad, Infrarotkabine und Panorama Ruheraum. Anwendungen auf Anfrage. Große Sonnterrasse mit herrlichem Ausblick. Stilvoll eingerichtete Zimmer mit Balkon, Flachbildschirm, Minibar, Tee-Service und gratis W-Lan.

Der ganze Sommer in einer Karte!

Mit unserer „Zell am See-Kaprun Sommerkarte“ erleben Sie einen faszinierenden Sommerurlaub! Mit dieser sind alle Seilbahnen, Schifffahrt, Strandbäder, Naturschauplätze und viele Sehenswürdigkeiten für Sie als unseren Gast gratis!

- die Hochgebirgsstauseen Kaprun: ein Speicherkraftwerk in 2000 m mitten in den Hohen Tauern.
- die Rundfahrt am Zellersee: die einfachste und gemütlichste Art, die Schönheit unserer Region zu genießen.

- 4 Tage oder 7 Tage Unterkunft mit Halbpension
- 3 oder 5 Greenfees auf Golf-Alpin-Plätzen Ihrer Wahl
- Teetime Reservierung & Umbuchung
- alle Leistungen der Zell am See-Kaprun Sommerkarte
- ab EUR 480,00 4 Tage
- ab EUR 827,00 7 Tage

„Highlights“, die Sie unbedingt besucht haben müssen:

- die Schmittenhöhe: herrliche Aussichten auf 2000 m und genussliche Wanderungen.
- das Kitzsteinhorn: hoch hinauf in den ewigen Schnee auf 3000 m.

Golf von seiner schönsten Seite!

Mit zwei 18-Loch-Plätzen und vier weiteren im Umkreis von 30 Autominuten ist Zell am See das Golfzentrum der Alpen! Mit unserem Golfsafari-Paket „Golf Alpin“ genießen Sie abwechslungsreiches Golf auf saftig grünen Fairways in atemberaubender Umgebung:

Übernachtung mit Halbpension

ab EUR 82,00 pro Person/Tag
 inklusive Zell am See-Kaprun Sommerkarte

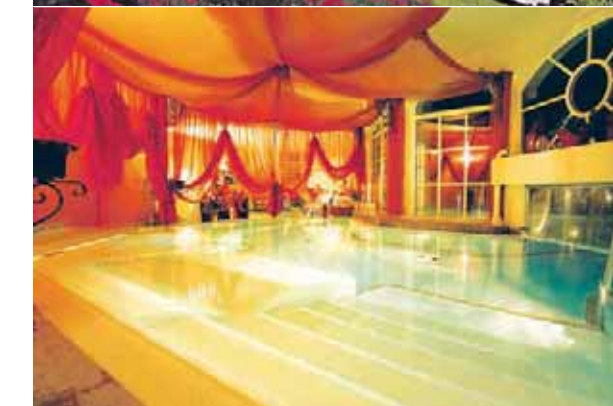
Zell am See Live Panorama:
www.zellamsee.cc/live



HOTEL BERNER ZELL AM SEE ★★★★★

Familie Berner, Nikolaus-Gassner-Promenade 1
 A-5700 Zell am See, Tel. +43.6542.779, Fax +43.6542.779-7
 info@bernerhotel.com, www.bernerhotel.com

ROMANTIKHOTEL ZELL AM SEE ★★★★★



Urlaubslust mit der Sommerkarte Zell am See-Kaprun ...

Mitten im Zentrum der kleinen Bergstadt Zell am See befindet sich das Romantikhotel Zell am See – eine Oase der Ruhe. Nur wenige Schritte vom pulsierenden Leben der Zeller Innenstadt finden Sie im Rosengarten oder im Romantikgarten am Pool Erholung und Ruhe vom Alltag. Gestalten Sie sich täglich Ihr Aktiv-Programm mit der im Preis inkludierten Sommerkarte Zell am See-Kaprun. Ein vielfältiges, inkludiertes Ausflugsprogramm stellt Sie täglich vor die Wahl, wie und wo Sie Ihre Urlaubstage genießen. Liebe geht ja bekanntlicherweise durch den Magen – kulinarische Highlights lassen keine Wünsche offen!

Urlaubsextras: Inkludiertes Ausflugs- und Erlebnisprogramm mit der Sommerkarte Zell am See-Kaprun, gratis Fahrrad-Verleih, gratis E-Roller-Verleih, freier Eintritt für Museen und Strandbäder, Golf-Greenfee-Ermäßigung.

Eigener Spa-Nacht-Bereich für Romantiker, Familien genießen den Dress-On-Wellnessbereich!

Sommergefühle für Zwei

- 8.7. bis 7.8.2013 z. B. im Herrschaftszimmer
- Verwöhn-Romantik-Pension
- Frühstücksbuffet, 4-Gang-Wahlmenü am Abend mit kulinarischen Überraschungen wie Bauern- oder Strudelbuffet
- 1 Flasche Prosecco bei Anreise im Zimmer

- Benutzung des gesamten Emotion-SPA
- Grillbuffet im Rosengarten
- Eintritt ins Seebad
- kostenloser Radverleih im Hotel
- Aktivprogramm Nordic-Walking und Aquatraining
- geführte Wanderung

- Ausflugs- und Erlebnisprogramm mit der Sommerkarte Zell am See-Kaprun
- ab EUR 880,00 für Zwei für 4 Nächte inkl. der genannten Leistungen

Kinderfixpreis im Zimmer der Eltern
 0-6 J. EUR 25,- / 7-12 J. EUR 39,- / 13-15 J. EUR 47,- pro Kind/Tag



ROMANTIKHOTEL ★★★★★

Familie Hörl, Sebastian-Hörl-Straße 11, A-5700 Zell am See
 Tel. +43.6542.72520, Fax +43.6542.72520-34
 info@romantik-hotel.at, www.romantik-hotel.at



SAALBACH HINTERGLEMM



Die JOKER CARD – der Trumpf für den perfekten Familien-, Wander- und Bikeurlaub!
 Ein Sommerurlaub in Saalbach Hinterglemm zeichnet sich vor allem durch eines aus: Die unendliche Vielfalt an Attraktionen und Möglichkeiten für Wanderer, Biker und die ganze Familie. Mit der JOKER CARD präsentiert der Tourismusverband Saalbach Hinterglemm nun eine echte Innovation, um die gesamte Vielfalt der Region noch einfacher und günstiger zu genießen. Die JOKER CARD ist während eines Aufenthaltes in einem der zahlreichen ausgewählten Partnerunternehmen im Übernachtungspreis inkludiert und bietet kostenlosen Zugang zu den schönsten Attraktionen der Region. Damit aber nicht genug: Die Gäste kommen darüber hinaus auch in den Genuss von zahlreichen Ermäßigungen.

Die JOKER CARD umfasst zahlreiche kostenlose Leistungen aus den unterschiedlichsten Bereichen. Die uneingeschränkte Benützung der in Betrieb befindlichen Seilbahnanlagen in Saalbach Hinterglemm, der Wanderbus, der Talschlusszug und Lichtbildvorträge von unseren Wanderführern, sind genau so interessant wie für Familien mit Kindern die beliebten Attraktionen wie Montelinos Erlebnisweg am Kohlmais, der Berg Kodok am Reiterkogel, das „Käpt'n Hook“ Freibad und das Teufelswasser im Talschluss. Beim Heilkräuterweg direkt neben der Reiteralm am Reiterkogel in Hinterglemm kommen Hobbygärtner und Naturinteressierte ganz auf ihre Kosten. Bei über 200 Heilpflanzen und Alpenblumen aus der Umgebung wird auch deren medizinische, homöopathische und volksheilkundliche Wirkung erklärt. Die Freibadanlage „Käpt'n Hook“ und das Talschluss-Teufelswasser bieten eine willkommene Erfrischung im kühlen Nass an warmen Sommertagen: Ob Breitwellenrutsche und Wildwasserkanal im „Käpt'n Hook“ oder kristallklares Quellwasser in den kleinen Felsenpools des Teufelswassers. Direkt neben dem Teufelswasser an der Lindlingalm im Talschluss des Glemmtales befindet sich Schnitza's Holzpark, ein Erlebnis-Spielplatz rund um's Element Holz. Große und kleine Besucher toben sich an den Holz-Spielestationen aus oder werden bei den wöchentlichen Schnitz-Workshops selbst kreativ.

Rund 30 bewirtschaftete Almhütten sorgen nicht nur für die kulinarischen Gustostückerl bei einer Bergtour, sie warten beim Saalbach Hinterglemm Almsommer auch mit traditionellen Schmankerln auf: lokale Volksmusik-Gruppen spielen zünftig auf und die Hüttenwirte zaubern g'schmackige Pinzgauer Spezialitäten auf den Tisch.

Hochseilpark mit Europarutsche
 Neben Schnitza's Holzpark befindet sich Österreichs größter Hochseilpark mit Europas längster Seilrutsche, wo man wie Superman über den Talschluss fliegen oder in Schwindel erregender Höhe über schmale Balken balancieren kann!

Baumzipfelweg mit Golden Gate Brücke der Alpen
 Die 200 Meter lange Hängebrücke auf 1300 m Seehöhe startet direkt neben der Lindlingalm im Talschluss. Nach der Überquerung der Brücke beginnt der 650 m lange „Baumzipfelweg“ – ein robuster Rundweg aus massivem Lärchenholz, der über Treppen, Türme und Brücken über mehrere Stockwerke bis 30 m über dem Boden zwischen den Baumwipfeln angelegt ist.

Größtes Bike-Vergnügen Europas
 Über 180 km Mountainbikewege, heiße Singletrails, die X-Line, Milka-Line, adidas Freeride PRO- und BLUE-Line machen Saalbach Hinterglemm zum größten Bike-Vergnügen Europas. Anfänger, Fortgeschrittene und Profis finden hier immer eine geeignete Strecke. Der Biketransport mit den Seilbahnanlagen, sowie die Downhill- und Freeridestrecken sind in der JOKER CARD inkludiert.



TOURISMUSVERBAND SAALBACH HINTERGLEMM
 Glemmtaler Landesstraße 550, A-5753 Saalbach
 Tel. +43.6541.6800-68, Fax +43.6541.6800-69
 contact@saalbach.com, www.saalbach.com

- Sommerevents 2013**
- 30.5. bis 2.6.: Internationale Biker Mania
 - 4. bis 7.7.: Bikes and Beats Festival
 - 19. bis 21.7.: Holzsymposium
 - 26. bis 28.7.: Lake of Charity
 - 3.8.: Glemma Oldtimer Ausfahrt
 - 9. bis 11.8.: Hinterglemm Bauernmarkt
 - 5. bis 8.9.: World Games of Mountain Biking

- Unschlagbar: die JOKER CARD!**
 DIE JOKER CARD VON SAALBACH HINTERGLEMM IST WÄHREND IHRES AUFENTHALTES BEI ALLEN AUSGEWÄHLTEN JOKER CARD-PARTNERN INKLUDIERT.
 FOLGENDE LEISTUNGEN SIND ENTHALTEN:
- uneingeschränkte Benützung der geöffneten Seilbahnanlagen
 - Montelino & Berg Kodok & Teufelswasser
 - Mountainbike PRO-, BLUE-, Milka- & X-Line
 - Freibad „Käpt'n Hook“
 - Wanderbus & Talschlusszug
 - geführte Wanderungen
 - Heilkräuterweg
 - Lichtbildvorträge
 - Heimathaus & Skimuseum
 - Tennis & Minigolf
 - + viele weitere Attraktionen & Ermäßigungspartner

HOTEL SONNLEITEN ****



Let's bike sunbikers
 Urlaub einmal anders? Erleben Sie die wunderbare Bergwelt von Saalbach Hinterglemm verbunden mit viel Spaß. Beim Wandern oder vielleicht auch am Bike? Im Full-Service Bikehotel Sonnleiten kommen nicht nur Bikeprofis auf ihre Kosten, sondern vor allem auch Anfänger, Kids oder die gesamte Familie. Für „Sunbikers“ halten wir im Sonnleiten aus dem hauseigenen Testcenter hochwertige Bikes für alle Ansprüche bereit (MTB, Downhill-, Freeride). Weiters gibt es Sicherheitsausrüstung, persönliche Tourenplanung, geführte Trails, Ausbildungs-Camps, Bikeshop, Produkt-Testcenter und viele Service Extras. Ein exklusives Highlight sind die Kurse „Kids on Bikes“. Sunbikers genießen außerdem alle Vorteile der Sommer Joker Card wie z. B. die kostenlose Nutzung der Bergbahnen – auch mit Bike!

Frühling XXL
 1.6. bis 29.6.2013
 → tägliche Anreise, flexibler Aufenthalt
 → Verwöhn-Halbpension
 → alle Leistungen der Joker Card
 → kostenlose MTB Leihbikes (Hardtails- Gruppe A)
ab EUR 56,00 pro Person/Nacht

→ Verwöhn-Halbpension
 → alle Leistungen der Joker Card
 → Sunbikers Special Services
 → Aktion 14=13
ab EUR 938,00 für 2 Personen

→ 1 Teilmassage für die Eltern
 → Kinderanimation (für Kids von 5–15 J.)
 → kostenlose MTB Leihbikes (Hardtails-Gruppe A)
ab EUR 1078,00

Sommer Joker ab 6 Nächten
 29.6. bis 21.9.2013
 → tägliche Anreise
 → Unterbringung im Doppelzimmer

Happy Familiensommer
 29.6. bis 31.8.2013
 7 Nächte/2 Erw. + 2 Kinder bis 7 Jahre
 → tägliche Anreise
 → Unterbringung im Familienzimmer
 → Verwöhn-Halbpension
 → alle Leistungen der Joker Card

Optional buchbar: Kids on bikes-Kurse
 → für alle Kids, die im Urlaub nicht auf Action verzichten können
 4 Tage (Mo-Do) **EUR 192,00** pro Kind*
* Kursinformationen für Sunbikers.com: info@sunbikers.com, www.sunbikers.com



HOTEL SONNLEITEN ****
 Familie Gerns, Hinterhagweg 361, A-5753 Saalbach
 Tel. +43.6541.64020, Fax. +43.6541.640224
 info@sonnleiten.com, www.sonnleiten.com

EVA, PARADISE



Ihr Stück vom Glück.
 In unseren beiden Hotels eva,village – direkt im Herzen Saalbach's und eva,garden – in traumhaft ruhiger Lage mit grandiosem Ausblick, verwöhnen wir Sie nach allen Regeln der Kunst. Großzügige kuschelige Suiten, eva,bar+lounge, gemütliche Stuben für kulinarische Highlights, paradisisches eva,spa+beauty sowie die eva,alm – der Wander- und Biker-Treffpunkt in Saalbach.

eva, wanderparadies
 30.5. bis 20.10.2013
 7 Nächte
 → eva,Inklusiv-Leistungen
 → Wanderstöcke, Rucksäcke und Wanderkarten zum Ausleihen
 → 1 vitalisierende Fußmassage
ab EUR 452,00 pro Person

eva, bike break
 30.5. bis 20.10.2013
 3 oder 4 Nächte
 → eva,Inklusiv-Leistungen
 → Mountain-Bike-Verleih
 → 1 eva,bike-team Trikot
 → 1 Biker-Fit-Massage
 → Alle exklusiven Leistungen der Bike'n Soul Hotels
ab EUR 287,00 pro Person

eva, Inklusiv-Leistungen
 → Kulinarische Verwöhnepension mit Köstlichkeiten am Nachmittag
 → 800 m² Beauty-, Spa-, und Vitalerlebnis mit Indoorpool, Biosanarium, Hüttensauna, Panorama-Garten und vieles mehr
 → Geführte Wander- und Biketouren für Action- und Genussliebhaber
 → Alle Leistungen der JOKER CARD Saalbach Hinterglemm
 → Kostenloser Tiefgaragenparkplatz



EVA, PARADISE
 Familie Unterkofler, Oberdorf 218, A-5753 Saalbach
 Tel. +43.6541.6262, Fax +43.6541.6262-62
 info@eva-paradise.at, www.eva-paradise.at



Radstadt, Salzburger Sportwelt: Urlaub überraschend vielfältig

Tradition, Gemütlichkeit und fröhliche Feste erwarten Sie im historischen Radstadt, inmitten von Dachstein und Radstädter Tauern. Das 700 Jahre alte Städtchen mit seinen 5.000 Einwohnern liegt nur 70 km südlich der Mozartstadt Salzburg und ist leicht über die Tauernautobahn erreichbar.

Zu den Sehenswürdigkeiten zählen die noch sehr gut erhaltenen Stadtmauern und Stadttürme, die Pfarr- und Kapuzinerkirche, das Heimatmuseum sowie der Aussichtsberg „Roßbrand“ mit Blick auf mehr als 150 Alpengipfel.

An Freizeitmöglichkeiten stehen Ihnen Wandern, Wanderbus, Radfahren, Reiten, Schwimmen (Therme...), Golf u.v.a.m. zur Auswahl. Zahlreiche Naturschauspiele wie Eisriesenwelt (30 km), Großglockner (80 km), Dachsteingletscher (30 km) sowie Abenteuerparks für Groß und Klein sind von Radstadt aus ideal zu erreichen.

Neu: Therme Amadé und 1 Euro Ticket für Post-/Wanderbus zu den schönsten Ausgangspunkten in den Radstädter Tauern.

Top Angebote:

- ▶ **Familienangebot:**
7 Ü/HP, Salzburger Land Card,... ab € 299,-
- ▶ **Wandern am Salzburger Almenweg:**
4 Ü/HP, Wanderkarte und -nadel,... ab € 155,-
- ▶ **Golfurlaub:**
4 Ü/HP, Golf Alpin Pass für 3 Tage,... ab € 329,-
- ▶ **Amadé-Mountainbike-Tour:**
2 Ü/HP, Gepäcktransfer, GPS-Leihgerät,... ab € 149,-
- ▶ **Ennsradweg:**
6 Ü/HP, Gepäcktransfer,... € 398,- www.ennsradweg.at

Veranstaltungshighlights:

- ▶ 6. Juli: Oldtimer Traktoren Trophy
- ▶ 28. Juli: 31. Radstädter Knödelfest
- ▶ 2.-4. August: 49. Radstädter Gardefest
- ▶ 11. August: Bergmesse und Bergfest am Roßbrand
- ▶ 25. August: Almfest auf der Bürgerberg-Alm
- ▶ 31. Aug./1. Sept.: 22. Radstädter Kunsthandwerksmarkt
- ▶ 15. September: Rupertifest beim Kaswurm

